

Dos Reformas Serán Plebiscitadas el 28

Además de la que Fija la Reección se Presentará otra Referida a la Responsabilidad del Presidente

Serán dos los proyectos de reforma constitucional que se votarán en las próximas elecciones. Uno postula la posibilidad de que la censura de uno o más ministros termine finalmente en la caída del Presidente de la República. El otro persigue sencillamente el reeleccionismo presidencial.

Un aviso de la Corte Electoral aclara a la ciudadanía que en el acto electoral que se realizará el próximo 28 de noviembre se plebiscitarán dos proyectos de reforma constitucional. Conviene aclarar que los proyectos se trata.

El primero es un proyecto de reforma constitucional suscrito por más de los 2/5 del total de componentes de la Asamblea General. Fué presentado al Presidente de la Asamblea, Dr. Alberto Abdala, el 30 de mayo

de 1969. A través del mismo se intentará volver a un tipo de responsabilidad presidencial como la que existía durante la vigencia de la Constitución del 34. La reforma persigue concretamente que la censura de uno o más ministros pueda derivar en la caída del Presidente de la República.

El trámite sería el siguiente: la Asamblea censura uno o más ministros. El Presidente resiste la censura, conserva al ministro en su lugar y disuelve las cámaras. Producida la elección parcial que reconstruye el Poder Legislativo, las nuevas cámaras se reúnen y consideran nuevamente la actitud del Ministro cuestionado. Si la flamante Asamblea censura de nuevo al Ministro en una clara acción de apoyo al Parlamento anterior, cae el Presidente de la República. Se establece así una

responsabilidad del Poder Ejecutivo que en estos momentos no existe. El proyecto fué presentado al Parlamento por el Partido Nacionalista y fué suscrito por toda la bancada, sin excepciones.

El otro proyecto de Reforma Constitucional que se presenta a votación de la ciudadanía es el controvertido plebiscito que postula el continuismo presidencial.

El proyecto fue suscrito por más del 10 o/o de los ciudadanos inscriptos en el Registro Cívico Nacional y presentado al Presidente de la Asamblea General el 14 de mayo de este año.

La reforma que respalda este proyecto es mucho más sencilla, pero también mucho más polémica. Lo que se busca simplemente es habilitar al Presidente de la República para poder ser electo en dos períodos seguidos, algo que la constitución actual prohíbe.

Los dos proyectos de reforma no tienen nada que ver entre sí, obviamente, y serán impresos en hojas distintas, claramente diferenciables.

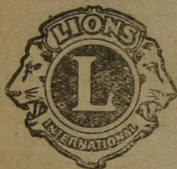
"El Heraldo"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA - Afiliado a O. P. I. - Porte pago. - Res. P. E. 25-57

Año XVIII - Tercera Época - "EL HERALDO" - Young

Jueves 11 de Noviembre de 1971 N.º 2300

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA V OZ BIONEGRENSA CLARA Y VALIENTE"



DISTRITO MULTIPLE "J" URUGUAY

BIENVENIDOS A YOUNG Gobernadores Alberto Rapelay y Esc. José P. Lopez Amen

Club de Leones de Young

El Leonismo uruguayo Presente en Young

Acontecimiento nacional se lle- bernadores y Jefes de Zonas con vará a cabo el próximo domín- el Gobernador Alberto W. Ra- go 14 en Young con motivo de pela (Sede Young Automóvil la Reunión Nacional de los Go Club)

Hora 9: 1ra. Reunión de la Segunda Sesión del Gabinete del Distrito J2 Asesores, Vice Gobernadores y Jefes de Zona, de esta organización que cuenta con más de un millón de asociados en 146 países constituidos en 25.000 clubes de Leones.

Por primera vez en la histo- ria del Leonismo Uruguayo, se reúnen los Gobernadores de los Distritos J1 y J2 que compo- nen el Distrito Múltiple "J" en el interior del País conjun- tamente y ha sido designado Young como Club anfitrión de este evento.

Las autoridades que rigen a 47 clubes de Leones del Distrito J1 y 38 del Distrito J2 se reunirán para tratar temas de interés Nacional e Internacio- nal en una jornada que se ini- ciará a las 8 de la mañana y culminará en horas de la tar- de. El programa estructurado para estas reuniones es el si- guiente:

Hora 8: Recepción de Dele- gaciones y Autoridades (Ofi- cina de Recepción: Escritorio Ca- sa Alejandro Victorica)

Hora 8: Reunión Visita Ofi- cial al Club de Leones de Young del Gobernador del Distrito J2 Esc. José P. Lopez Amen en Sede Local Escritorio Betancor y Cia.)

Hora 9: 1ra. Reunión de la Segunda Sesión de Gabinete del Distrito J1 Asesores, Vice Go-

bernadores y Jefes de Zonas con el Gobernador Alberto W. Ra- pela (Sede Young Automóvil Club)

Hora 9: 1ra. Reunión de la Segunda Sesión del Gabinete del Distrito J2 Asesores, Vice gobernadores y Jefe de Zona con el Gobernador Esc. José P. Lo- pez Amen en el Cine Atenas.

Hora 11: Reunión del Gabi- nete del Distrito Múltiple "J" con los Gobernadores Lopez Amen y Rapelay en el Young Automóvil Club.

Hora 12: Inauguración de la Estela Leonística y Resguardo Peatonal en calle 18 de Julio y Montevideo. Entrega Oficial a la 6.ª Sec. Policial de la to- rre para antena del transmisor (20 metros)

Hora 13: Ofrenda floral al pie del Monumento al Gral. Jo- sé Artigas, (Plaza Independen- cia)

Hora 13:30 Homenaje a los Ex-Gobernadores y Gobernado- res del Leonismo Uruguayo en el Club S. y Dep. de Young, con actuación de la Banda Sin- fónica Municipal de Paysandú

Hora 19: Actuación de la Banda Sinfónica Municipal en la Plazoleta Municipal para el público en general como cul- minación de los actos antes pro- gramados.

La numerosa asistencia de Autoridades Leonísticas a Young constituye un verdadero aconte- cimiento ya que nuestra pobla- ción será visitada por represen-

Continúa en Pág. 4

Noticias Policiales

NO RESPETAN AL PROCER

El sereno de Plaza Independencia, Angel Dantas or., casado, de 73 años, da cuenta que notó que ha sido hurtado el piqueto de la espuela del pie derecho del monumento al prócer José Gervasio Artigas, enclavado en dicha plaza, dicho piqueto se ajusta por medios de tornillos a dicho monumento.

LA COLUMNA NO SE LADIO

Fuó curada en el Hospital local, Susana Raquel Rodríguez Das Neves, oriental, de 14 años, con domici- lio en calle 12 de Octubre, la que sufrió una caída al embestir una columna del alumbrado público, en 18 de Julio esq. Jose Pedro Varela, con la motoneta marca "Honda", mat. J 2171 que pilotaba por dicha arteria una vez curada, pasó a su domicilio. En cuanto a la motoneta sufrió distintos desperfectos.

BICICLETA ENCONTRADA

Fue localizada en Rutas N.º 3 y 20, una bicicleta azul marca "Winsor", faltándole la rueda trasera com- pleta. La bicicleta es propiedad del Sr. Gregorio C. Cur- bello, or. solt., de 20 años, con domicilio en esta Ciu- dad, la misma le había sido hurtada el día 31 de Oct.

CHIVA, PASADA POR ARRIBA

En circunstancias que el camión remolque chapa a prueba de Paysandú, N.º 184, conducido por Gustavo Ricardo Maltuada, or. solt. de 19 años, con dom. en esta ciudad, calle 25 de Agosto, que se encontraba estacionado a su mano en calle 18 de Julio, frente a Far- macia Long, al reiniciar su marcha, embistió una bici- cleta que había sido estacionada por un menor, tomó in- tervención esta policía conjuntamente con el Inspector de Tránsito Municipal, Sr. Roberto Sanzipar, disponien- do este, el retiro de los vehículos.

CABALLO VERSUS AUTO

En circunstancias que el Sr. Walter Schaffner Frank, alemán, casado, de 71 años de edad, domiciliado en ca- lle Montevideo N.º 1650, conducía su automóvil chapa J-30.048, por el Ejido de esta ciudad, fue embestido por un jinete, el que al parecer no pudo dominar su equino, produciéndole al automóvil abolladura en el guardabarro delantero lado derecho. El automóvil care- ce de seguro, en cuanto al jinete que no sufrió lesión alguna y no fue reconocido por el Sr. Schaffner, se ale- jó del lugar sin ser individualizado.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Ingresaron al Hospital local Nery Omar Negrin, or. solt. de 23 años y Ramón Homero Racosky, or. solt. de 18 años, ambos domiciliados en esta ciudad los que en circunstancias que realizaban tareas en la obra en cons- trucción en la Barraca Coidemey, al caerseles una al- damia. Atendidos por el Dr. Hector R. Sarachaga, cer- tificó al primero de los nombrados: luxación de muñe- ca izquierda, no existiendo peligro de vida, incapacidad 30 días. Y al segundo: contusión de garganta de pie izquierdo no hay peligro de vida, incapacidad 15 días. Un tercer obrero Luis Waldemar Siburu Oviedo or. solt. de 18 años dom. en esta ciudad sufrió contusión de co- lumna córvico tórax, no hay peligro de vida, incapaci- dad a determinar. Fue trasladado al Hospital del Ban- co de Seguros de Montevideo para su mejor atención.

Llegan el próximo Jueves 18



La Caravana Blanca de la Victoria que encabezan Ague- rondo y Heber. La misma estará a las 16 y 30 en Young TODOS LOS BLANCOS JUNTO A ELLOS

Personería Jurídica

Con fecha 17 de Octubre ppdo. le fué otorgada la Perso-ería Jurídica, a la Cooperativa de Viviendas de- nominada Vicoyoung, integrada por empleados de la Cooperativa Agropecuaria de Young Ltda.

Junto al otorgamiento de la personería, se autori- za un préstamo de aproximadamente 20 millones para la construcción de 11 viviendas, para igual número de personas integrantes de Vicoyoung y que son las siguientes: Rogelio Gonzalez, Eduardo C. Tabarez, Antonio Tabarez, Antonio Evaristo, Omar Armúa Jaime Barchi, Nelson Rios, Walter Irureta, Valentín Silva, Juan Pastorini y Fernando Conde.

Nacional Campeón 1971

El Domingo ppdo., se clasificó Campeón de la Di- visional 1.ª "A" el Club Nacional de Foot Ball, decano del Fútbol younguense

Después de una accidentada rueda, y corriendo de atrás a lo guapo, Nacional dió alcance a los punteros y favorecido esta vez por la Diosa Suerte, en gran arre- metida logró el título máximo.

Demás está decir la alegría que despertó en la par- cialidad tricolor esta conquista y así fué que dieron rienda suelta a su alegría haciendo sucesivas caravanas y más bulla que la propia gente del Güilson y la 58. En nuestro próximo número con mas espacio comenta- remos con amplitud esta conquista.

58

Su Lista

Viene Wilson

A integrar la Gran Caravana con Todo

Sábado 13 - Hora 15 y 30
PLAZOLETA MUNICIPAL

58

Su Lista

Importante servicio del SUL a la Industria del Top

Las exigencias de la industria textil lanera mundial que adquiere habitualmente los tops nacionales son severas en cuanto al cumplimiento de características técnicas requeridas por las modernas manufacturas.

Tales características se comprueban por medio de tests y análisis especialmente decididos por organismos técnicos reconocidos universalmente. Hasta ahora los casos de litigio son decididos por los fallos que extienden laboratorios de seriedad reconocida pero que están radicados en los países de los compradores, lo cual coloca a nuestras exportaciones en una situación de inferioridad por la dificultad en hacer conocer resultados de pruebas realizadas en condiciones que pueden ser diferentes a las realizadas en destino.

La inquietud del SUL por cubrir tales deficiencias decidió la creación de un moderno laboratorio cuyo manejo está a cargo de técnicos nacionales de reconocida jerarquía que, trabajando con esmero y dedicación, lograron que los ensayos sobre tops por los métodos "Air Flow" y Microscopio de Proyección fueran reconocidos por la INTERWOOLLABS, organismo que agrupa a todos los laboratorios laneros del mundo que se ajustan a normas internacionales.

Con tal respaldo, el SUL ha comenzado a ofrecer a los exportadores y fabricantes de tops tales servicios que se documentan por medio de un certificado especial, que ostentando el sello de INTEWOOLLABS, permitirá a los vendedores actuar con mayores seguridades en un mercado altamente competitivo y exigente.

Sr. Productor:

Disponemos de la línea completa de Fertilizantes y Plaguicidas

B. A. S. F.

Hounie & Vairo S.A.

TEL. 246

YOUNG

Estudio Jurídico Contable

Dr. Enrique Campos Vener
ABOGADO

Jorge Cabrera Rosa - Eugenio Walter Medina
ESCRIBANOS

Nicolás Mega
CONTADOR

Lunes a Viernes de 14 a 18 horas
Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

PARA SERVIR A YOUNG

Casa de las Maravillas

ARTICULOS PARA EL HOGAR Y
ELECTRICOS EN GENERAL

A sus Ordenes

ZEVALLOS Y PIEDRAS

BRADFORD Repuestos

Representante de:

MOVIL - TEX (EL TOLDO DE PLACAS MOVILES)

PREVENGASE PARA EL VERANO

CONSULETOS

Tel. 252

Escritania

L A F L U F

Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martinínez. En Montevideo Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

SE VENDE EN YOUNG

Granja en Producción

A 900 mts. DE 18 DE JULIO - 4.a SECCION

4 1/2 Hás. DIVIDIDAS EN 7 POTRERITOS
1 1/2 Há. Con Durazneros, Ciruelos, Manzanos, Perales y Citrus en Producción.

CASA DE MATERIAL compuesta de: Living comedor, 2 dormitorios, comedor, cocina, pieza despensa, baño y porche
Con molino 5 V e instalación completa
Galpón de material, pozo de agua, chiqueros, etc.

\$1.500.000 AL CONTADO y FACILIDADES

Tratar: Farmacia Crevoisier

18 de Julio 1830

Tel. 65

Juan Carlos González Arrieta

Escribano

ATIENDE TODOS LOS DIAS EN SU DOMICILIO, CALLE LAS PIEDRAS Y 25 DE AGOSTO

Tel. Prov. 215 YOUNG

Oficina del Registro de Estado Civil de la 4ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young, a 1.º de Noviembre de 1971 a las 16 horas. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Pablo Gonzalez de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en Paso de los Mellizos 9.a sec. de Río Negro, domiciliado en Young, 4.a sec. y Doña Blanca Esther Olivera, de 25 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en Young, 4.a sec. de Río Negro, domiciliada en Young.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Jorge Culela
Oficial del Estado Civil

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 4 de Noviembre de 1971 a las 16 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Héctor Bentancourt de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión camionero, de nacionalidad oriental, nacido en 7.a sección de Río Negro, domiciliado en esta ciudad, y Doña Virginia Margarita Barchi, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sec. domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Nelly Perdomo de Elhordoy
Oficial del Estado Civil

Duke Ellington aclamado en Varsovia: listo para visitar Uruguay

VARSOVIA - Los ciudadanos que ofrecía con su conjunto esta ciudad polaca demostraron que su entusiasmo por Duke Ellington y su música es tan grande como aquel demostrado anteriormente en Moscú y Leningrado.

Listo para partir dentro de poco para realizar conciertos en Uruguay, Argentina, Brasil, Chile y otros países latinoamericanos, Duke ha efectuado una gira de conciertos de dos meses de duración por la Unión Soviética y Europa Oriental.

Más de 4.000 fanáticos del jazz de toda Polonia llegaron aún a romper las puertas en busca de los 3.200 asientos que tiene la sala del Congreso del Palacio de la Cultura, para asistir a la décimo cuarta reunión internacional de Jazz que terminó la semana pasada.

Las conocidas obras favorecidas de Ellington, como "Sophisticated Lady", "Mood Indigo" y "A Train", fueron suficientes para satisfacer el clamoroso público. La gente aplaudía y aclamaba sin descanso cuando Ellington respondió durante casi 45 minutos de agradecimientos de aplausos e interpretaciones extras.

De los Angeles & Cia.

UNIDADES EN VENTA

Cóche HUMBERT mod. 1951. 4 ptas. Bien de go mas, car. Gral. Bien

Cta. FORD F. 100 1955 caja metca. 8 c. motor y demás bien-

Cta. FORD F.1, 6 c. 1951 pick up, caja met. motor y pintura recién hecho.

CHEVROLET cerrado 1929. 4 ptas. tapizado en pantazote. Impecable

CAMION Badward Dies 1957. 10 tons. c/barandas altas. motor recién reparado.

TRACTOR John Deere "R" Diesel, p/5 rej. c/arado y cil. hid. muy bien

TRACTOR J. Deere "A" a kerosene, motor recién ajustado, esp. p/remolacheros.

TRACTOR J. Deere "D" a kerosene, rod. ancho estado gral. bien.

TRACTOR J. Deere "730" Diesel p/5 disc. direc. hid. arranque elec. cil. c/mang. did. neumát poco uso.

PERMUTAS FINANCIACION

Calle Montevideo 3264
Tel. 247 - YOUNG

5 8

Su Lista

Viene Wilson

A Integrar la GRAN CARAVANA con TODO

Sábado 13 - Hora 15 y 30 PLAZOLETA MUNICIPAL

5 8

Su Lista

Fulbright dice que no se intenta poner fin a la ayuda para el desarrollo

WASHINGTON. El Senador J. W. Fulbright, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos, dice que espera que el rechazo del Senado del proyecto de ley sobre ayuda al exterior, habrá de significar el fin del programa en su forma actual.

Durante una entrevista que fué televisada el Sr. Fulbright puso en claro, sin embargo, que el poner fin al programa de ayuda en su forma actual no significará terminar con la asistencia para el desarrollo de las naciones que la necesitan.

En los años recientes, los proyectos de ley sobre ayuda al exterior se han convertido en misceláneas de asistencia militar y ayuda financiera para vigorizar a los gobiernos amigos, lo mismo que ayuda para el desarrollo económico, explicó el Senador durante el programa de televisión llamado "Face the Nation".

El Senador Fulbright, quien fué uno de los que votaron en contra del proyecto de ley de ayuda exterior dijo que está a favor de una ayuda proporcionada a través de las organizaciones multinacionales, las cuales buscan "ayudar a las naciones menos favorecidas pero no dominarlas". Puso en tela de juicio la asistencia militar y la ayuda complementaria de la seguridad incluida en el proyecto de ley sobre ayuda al exterior.

Agregó que la parte más debatida del proyecto de ley rechazado fué la formada por las cláusulas para ayuda militar y económica a Camboya. Relacionó la cuestión de Camboya con la resolución del Golfo de Tonkin, que puso como pretexto el gobierno Johnson para lograr la autorización para comprometer a los Estados Unidos en la guerra de Vietnam.

El Senador Fulbright señaló que el Senado ya había aprobado una autorización de 2.000 millones de dólares para que la ayuda económica fuera canalizada a través de las organizaciones multinacionales, como la Asociación Internacional de Fomento, el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo.

Agregó que es posible que el Senado apruebe un proyecto de ley "provisional" sobre ayuda exterior para continuar algunos de los programas más o menos debatidos, tales como la ayuda al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Socorro para los Refugiados del Paquistán, mientras que la totalidad del programa es totalmente revisado y se le da un énfasis diferente.

Sugirió que la ayuda a Israel podría llevarse a cabo mediante un proyecto de ley separado.

Voceros del gobierno de Nixon ya han rechazado esta forma fraccionada de ayuda. Hs. dicho que el Presidente Nixon está todavía decidido a obtener del Congreso una sola medida global de ayuda.

Tengo para la Venta

100 tanques galvanizados de 200 litros

Tratar: con Julio Cresci
Tel. 126 Young

TAXI

SERVICIO NOCTURNO
SOLICITELO AL Tel. 250

Profesionales

Dr. MARIO FONRODONA ABOGADO

Atenderá en el Escritorio del Escribano Irureta los días Jueves de 9 a 15 horas
En Fray Bentos Av. Rincón 1272

Dr. José Miguel Dutra ABOGADO

Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Tel. 77 16 49
Montevideo

Dr. Héctor R. Saráchaga MEDICINA GENERAL

Atiende todos los días en su domicilio, calle Martirín y Roberto Sirling

Young

Alfredo Rodríguez Luciani AGRIMENSOR

Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

EDELBERTO IRURETA ESCRIBANO

Atiende todos los días
Las Piedras casi Artigas

YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 35

Apolonio Bodeant

Escritorio "Cobranzas y Comisiones"
Asesoría Letrada, Estudios

Manuel Martínez Haedo

25 de Agosto - casi 18 de Julio - Young.

XX Campeonato Nacional de Voleibol 10 - 11 y 12 de Diciembre YOUNG

El Sr. Ruben Sutlovich destacado técnico de Montevideo se hizo cargo de los planteles que nos representarán en el Campeonato, colaborando el Sr. Jorge Silva.

Se hizo un acuerdo con Unión Cristiana de Arroyo Negro para formar el equipo masculino y femenino de Voleibol que representará a Río Negro

Se necesitan 220 camas y colchones para albergar las delegaciones que nos visitarán próximamente. Las disponibilidades estimaremos las ofrezcan en nuestra Secretaría.

En las distintas series de la República, ya se han clasificado varios Departamentos que próximamente anunciaremos.

La Intendencia Municipal de Paysandú enviará para el acto de inauguración, la Banda Municipal y la Banda Juvenil. También por gentileza de la Junta Local de Guichón, se hará presente la Banda Juvenil de aquella localidad.

Young vibrará con la realización de esta importante Competencia Nacional

Club Social Uruguay

CAMARA JUNIOR DE YOUNG

Invita a Ud. a participar de la CHARLA sobre CULTIVOS DE VERANO que desarrollará el Ing. Agr. Enrique Marchesi, Técnico del Centro Experimental de Paysandú y Master de la Universidad de IOWA, EE.UU. que se llevará a cabo el día 12 de Noviembre próximo a las 18 y 30 horas en la sede del YAC junto a la Sociedad Rural de Río Negro en adhesión a la SEMANA JUNIOR que hemos organizado entre el 7 y 13 de Noviembre.

PATROCINA: Coop. Agropecuaria de Young Ltda.

por Cámara Junior de Young
SERGIO ARBUET

RUBEN MEOQUI

Señor Productor...

VENDA SU LANA AHORA
Al mejor precio y las mejores condiciones
A
Hernandez Raffo y Cía Ltda

Representante exclusivo para la zona:

I. C. A.

Av. 18 de Julio - Tel. 189 - YOUNG



SKF Ruben G. Nasta

Tel. 76 YOUNG

COMUNICA A DISTINGUIDOS CLIENTES QUE ADHIERO A SU YA EXTENSA LINEA DE REPUESTOS LOS CONOCIDOS RULEMANES SKF EN SU LINEA COMPLETA Y CON LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

QUEREMOS EL ENGRANDECIMIENTO DE YOUNG, POR LO QUE ESTAMOS A LA ORDEN

Ofrecemos

ALUMINIO, COCINAS, RADIOS TOCADISCOS PORTATILES, COLGANTES, APLIQUES Y ARANAS.

ZEBALLOS Y PIEDRAS

5 8

Viene Wilson

Sábado 13 - Hora 15 y 30
PLAZOLETA MUNICIPAL

5 8

Su Lista

A integrar la Gran Caravana con Todo

Su Lista

Aviso Fúnebre

† **CELMIRA B. de GONZALEZ** (QEPD) Falleció el 29 de Octubre de 1971. Elto A. Izaguirre y filia., Crescencio Nuñez y Sra. Basilicia M. Siri, participan con dolor el fallecimiento de la madre de sus vecinos Marta García y Ernesto González, y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

Escuela N.º 17

El próximo 21 de Noviembre se presenta la Escuela Municipal de Danzas de Río Negro bajo la Dirección de la Profesora Martha Casse.

Este espectáculo se presentará en el Club Social Uruguay a beneficio de los 60s. años de la Escuela N.º 17.

El programa estará compuesto sobre obras de Bizet, Delibes, Brahms, Grieg, Rinusky, Korsakov, Strauss, Saint-Saens, Tchaikovsky, Chopin, autores anónimos, etc.

Se prevee la venida de cuarenta pequeñas bailarinas para esta función que desde ya ha despertado enorme interés en nuestra sociedad, por tratarse de una obra de enorme alcance socio-cultural.

"APOLO 11"

Domingo 14 de Noviembre a las Playas "Paso de las Piedras" si el tiempo lo permite. PARA LOS HABITUÉS AL PLAYEO. Idas a las 10 y a las 14 horas con conducción de regreso.

INFORMES: en Esc. Sancor o en el mismo coche.

Viene de la pág. 1

El Leonismo uruguayo...

tantes de más de 85 localidades, pues fundamentalmente pues el Gabinete del Gobierno está integrado por un representante de cada localidad indole, estructurado por Lions o zona donde existe un Club Internacional a través de su Distrito Múltiple "J" del Uruguay. El leonismo uruguayo...

Casa de las Maravillas ZEBALLOS y PIEDRAS

CON GRANDES FINANCIACIONES

Tenemos: Heladeras - Labradoras - Radios de 220 volts. y a pilas - Extractores - Ventiladores

CONSULTENOS que NO MOLESTA

SOCIALES

Cumpleaños

El 4 del cte. en Paso Leo poldo cumplió años el Sr. Carlos Da Silva

El 8 cumplió 4 años el niño Hugo Eduardo Jacques

En la misma fecha cumplió 3 años la pequeña Mónica Andrea Salvatierra Casaretto.

El próximo 15 cumple 6 años la niña Evelin Zinovvev Miranda

El 13 cumple años el Sr. Herman Hartwich.

Próxima Boda

Para el 19 del cte. está fijado el casamiento de la Srta. Isabel Silveira Lawlor con el joven Alberto Y. Urrestarazá.

Enfermos

Es delicado el estado de salud del Sr. Juan Morales a quien lamentablemente, le fué amputada una pierna en el Hospital Maciel (Montevideo).

Francá recuperación experimentó el apreciado Prebitero don Domingo Oviedo que ayer sufriera un repentino ataque cardíaco

En el Hospital local fué intervenido quirúrgicamente Jorge Antonio Fleitas

Promociones

Para mañana Viernes 12 del cte. están previstas en nuestro liceo, las promociones correspondientes al año 1971.

Por tal motivo la Dirección del liceo invita a todos los padres a este importante acto.

GRAN FERIA de NAVIDAD

Jueves 23 de Diciembre

ESCUELA AL AIRE LIBRE N.º 59

EN YOUNG Gran Baile amenizado por los famosos IRACUNDOS

EL DÍA 3 DE DICIEMBRE, EN GALPONES DE CERRUTTI
DIVIERTASE Y COLABORE

Young necesita una Escuela de "Recuperación Síquica" El retardo mental no elige clases sociales

JUAN ALBERTO ZINOVEEV MARTILLERO

Sábado 20 de Nov. - 9:30 hs.

Remate Conjunto de Maquinarias y Herramientas en Colonia EL OMBU

Entrando: Tractor FORDSON "MAJOR" c/levantar 3 puntos; Tractor Moline, 4 Estrellas diesel; tractor Moline "U" a querosene, cosechadora de tiro ALLIS CHALMER mod. Al Crock 90 a nafta 8 pies de corte de tiro para trabajos c/recolector; arado Fordson de 3 rejas, Rastrojero M. M. 8 discos con cajón sembrador, arado 2 rejas 5 carpadores, aporcadores, arados de manquera, rastra JABALI de 32 discos con cajón sembrador, limpiador de granos, arado 2 rejas rodado de goma; arado 3 discos, motor CLINTON de 3 y medio HP a nafta, 3 carros 4 ruedas p/3000 kgrs., Heladera FRISTER a kerosene; cocinilla a super gas, pasadiscos 6 volt., farol a gas de querosene, estufa VOLCAN a querosene, 5 radiantes, torre hierro de 8,50 p/molino, ejes de carro con 2 ruedas, guardabarros p/tractor Case, puertas, ventanas, hierros varios y cantidad de lotes.

PLAZA HASTA DE 90 DIAS

ADMINISTRA: BANCO DE RIO NEGRO

Mas Informes: a los Tels. 248 o 119 - (Young)

SERVICIO DE BAR Y PARRILLADA

Domingo 21 de Nov. - 9:30 hs.

Rematará por cuenta y orden del Sr. Esteban Nedor en su domicilio de calle 18 de Julio

MUEBLES Y UTILES

Entrando: Vitrina, mostrador, juego patio, mesa de hierro, sillas de madera, mesa c/caballetes, sillacatre, cama de 2 plazas, cama turca, ropero grande, máquina de hacer escobas, mesa de futbolín bocci, canasto p/ropa, perchero de cocina, marco p/vidriera con reja, saco encerado, bolsas usa-

Cartelera de Remates del mes de Noviembre

Local DON PEDRO - Young - Ruta 3
Km. 320 1/2

Cerdos y Productos de Granja

Sábado 13

Domingo 14

Muebles y Utiles por cuenta del Sr. Apolonio Bodeant.

Local LA ALBORADA - En Col. Cesar Mayo Gutierrez

VACUNOS - LANARES - CERDOS
Lunes 15

Sábado 20

En Colonia "EL OMBU" Remate conjunto MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS

Domingo 21

Muebles y Utiles por cuenta del Sr. Esteban Nedor

Local JUANA P. DE GUERRA - Est. Bellaco Ruta N.º 25

Hacienda en general

Lunes 22

SE RECIBEN CONSIGNACIONES
PARA ESTOS REMATES

das, cubierta c/cámara p/motoneta, pico 2 puntas, azada, sierra y cantidad de lotes imposibles de detallar.

LAS VENTAS SON AL CONTADO

ADMINISTRA SANCOR S.A.

Más Informes al Tel. 119.

Domingo 14 de Nov. - 9:30 hs.

Rematará por cuenta y orden del Sr. APO-LONIO BODEANT en su domicilio, calle 25 de Agosto casi 18 de Agosto.

VEHICULOS - MUEBLES - UTILES

Entrando: Auto CHEVROLET mod. 1938, radio PILOT 220 volt, inglesa de 6 vandas; portatil de pie, cinco lámparas de Ebanó gran valor Artístico; mesa chica de roble; sillas de cocina; sillones de patio madera y cardo trenzado; perchas antiguas de madera; colchón de lana 2 plazas; colchones 1 plaza; almohadas; camas 2 plazas; cama 1 plaza; sofá cama c/colchonetas; cama repisa c/nueva; cama turca; calefón chico; taburetes cocina; biombos; azadera; platos; cubiertos; alambre negro; alambre tejido; madera y cantidad de lotes mas.

DE OTRAS PROCEDENCIAS: Puertas, ventanas y tirantes de demolición.

ADMINISTRA: SANCOR S.A.

MUEBLES Y UTILES AL CONTADO

MAS INFORMES: al Tel. 119 - Young

Lunes 15 de Nov. - 14 y 30 hs.

Rematará en Local "LA ALBORADA" en Colonia Cesar Mayo Gutierrez

220 Vacunos	220
1200 Lanares	1200
30 Cerdos	30
9 Yeguarizos	9

ENTRANDO: 85 vacas y novillos gordos; 60 novillos de 1 y 2 años; 75 vacunos a clasificar; 400 ovejas gordas; 200 borregos; 600 ovejas CORRIE-DALE p/el campo. Destacamos la Liquidación total de Lanares del Sr. BALTER FERREIRA que se venderán con 3 meses.

ADMINISTRA: BANCO DE RIO NEGRO

Mas Informes: a los Tels. 248 o 119 de Young
Servicio de Bar y Parrillada